

المذياع العادي, المذياع الفاخر



ليمات التشغيل

المذياع العادي والمذياع الفاخر، إصدار MY18

OMAL226494 نموذج K7 (ARABIC)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

إصدار عالمي

PRINTED IN U.S.A.

للأمام

الرجاء قراءة دليل التشغيل هذا بعناية لكي تتعرف على كيفية تشغيل نظام المذياع بالشكل الصحيح. من الممكن أن يتوفر دليل استعمال السائق هذا بلغات أخرى (اتصل بوكيل John Deere الخاص بك للطلب).

سجل رقم تعريف المنتج (P.I.N.) في الفراغ الموجود في جزء المواصفات. يُرجى تسجيل جميع الأرقام بالضبط. في حالة السرقة، قد يُساعد هذا الرقم في إثبات ملكيتك أثناء التحريات. لهذا، ننصح كذلك بتسجيل هذا الرقم في مكان آخر.

إن دليل التشغيل هذا يخص الماكينة، وفي حالة بيعها الرجاء إعطاؤه للمشتري مع الماكينة.

OULXBER.0002972-04-09FEB16-1/1

فهرس المحتويات

صفحة	صفحة
عروض التعريف والميزات	00-1
صور تعريفية	00-1
معلومات السلامة ومعلومات عامة	05-1
ملاحظات هامة	05-1
الاستخدام المستهدف	05-1
السلامة على الطريقة	05-1
التخلص من	05-1
الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع	05-1
التشغيل بشكل عام	10-1
معدات التحكم والأجهزة	10-2
تشغيل-إيقاف المذياع	10-2
ضبط سطوع إضاءة الراديو (ILLUM)	10-2
ضبط الصوت	10-2
كتم صوت الراديو (MUTE)	10-2
شغل/إطفئ صوت صغير التأكيد (BEEP)	10-3
اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع (صوت التشغيل-ONVOL)	10-3
اضبط الصوت	10-3
اضبط توزيع الصوت يسار/يمين (BAL)	10-3
اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف (FAD)	10-3
تشغيل-إيقاف الضجيج (LD)	10-4
استرجاع قيم ضبط الصوت	10-4
إعادة تعيين الساعة	10-4
مصدر خارجي (المذياع الفاخر)	10-4
تشغيل المذياع	15-1
إعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع	15-1
اسم المحطة	15-2
نظام تشغيل المذياع	15-2
تشغيل/إيقاف وظائف RDS	15-2
اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة	15-2
مواصفة المحطة	15-3
حساسية وظيفة البحث	15-3
تخزين المحطات	15-3
اختيار المحطات المخزنة	15-3
مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)	15-4
البحث في مجال الموجة عن المحطات المتاحة (BANDSCAN)	15-4
نوع البرنامج (PTY)	15-4
تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)	15-4
ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)	15-5
معلومات المرور (أوروبا فقط)	20-1
معلومات المرور (أوروبا فقط)	20-1
مصادر الصوت الخارجي	25-1
مصادر الصوت الخارجية	25-1
تشغيل MP3 (المذياع الفاخر فقط)	30-1
تشغيل MP3 (معلومات عامة)	30-1
تجميع حامل بيانات USB	30-1

التعليمات الأصلية. جميع المعلومات، الصور والمعطيات الفنية في هذه النشرة تتوافق مع أحدث المعلومات المتوفرة عند وقت النشر. نحتفظ بحق التغييرات في التصميم في كل وقت وبدون إعلام مسبق.

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 17

عروض التعريف والميزات

صور تعريفية



المنياح العادي



المنياح الفاخر

الملاح الرئيسية:	المنياح	توصيل الأجهزة الخارجية	USB	Bluetooth®	Sat منياح
المنياح العادي (إصدار MY18)	X	X	-	-	-
المنياح الفاخر (إصدار MY18)	X	X	X	X	X*
*					

OULXBER,0002D7D-04-04MAY17-1/1

معلومات السلامة ومعلومات عامة

ملاحظات هامة

ترددات المذياع (موجة الموالفة): عندما يتم تركيب مذياع ميدانيًا، يجب أن يتأكد الوكيل من أن جهاز الاستقبال يوافق نطاق التردد الممكن استقباله محليًا. عدا ذلك لن تتمكن من استقبال بعض محطات وخدمات المذياع.

OULXBER,0002D9C-04-13JUN17-1/1

الاستخدام المستهدف

تم تصميم المذياع لتشغيله في عربة المعدات مع نظام كهربائي في العربة بقوة 12 فولت و التركيب يتم في شق واحد DIN.

OULXBER,00029BC-04-09FEB16-1/1

السلامة على الطريق

تنبيه: اضبط صوت المذياع بالشكل الصحيح لتكون قادراً على سماع إشارات التحذير الصوتية للشرطة و فرق إطفاء الحرائق و سيارات الإسعاف في الوقت المناسب.

تنبيه: قد يسبب الاستماع للمذياع بصوت عالي جدا حدوث أضرار في السمع.

تنبيه: للسلامة على الطريق الأولوية القصوى. شغل نظام المذياع فقط إذا كانت ظروف المرور و حالة القيادة تسمح بذلك. قم بالتعرف جيداً على المذياع حتى تعود نفسك عليه قبل قيادة المركبة. اختر مستوى صوت مناسب أثناء القيادة.

تنبيه: لا تدع المذياع يشتت انتباهك أثناء العمل. قم بإيقاف المذياع عندما يتطلب منك العمل انتباهك الكامل.

OULXBER,00029BD-04-09FEB16-1/1

التخلص من

استعمل أنظمة إعادة التدوير و التجميع المتاحة للتخلص من نظام المذياع القديم.

لا تلقي بنظام المذياع القديم في قمامة المنزل العادية!

OULXBER,00029BE-04-09FEB16-1/1

الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع

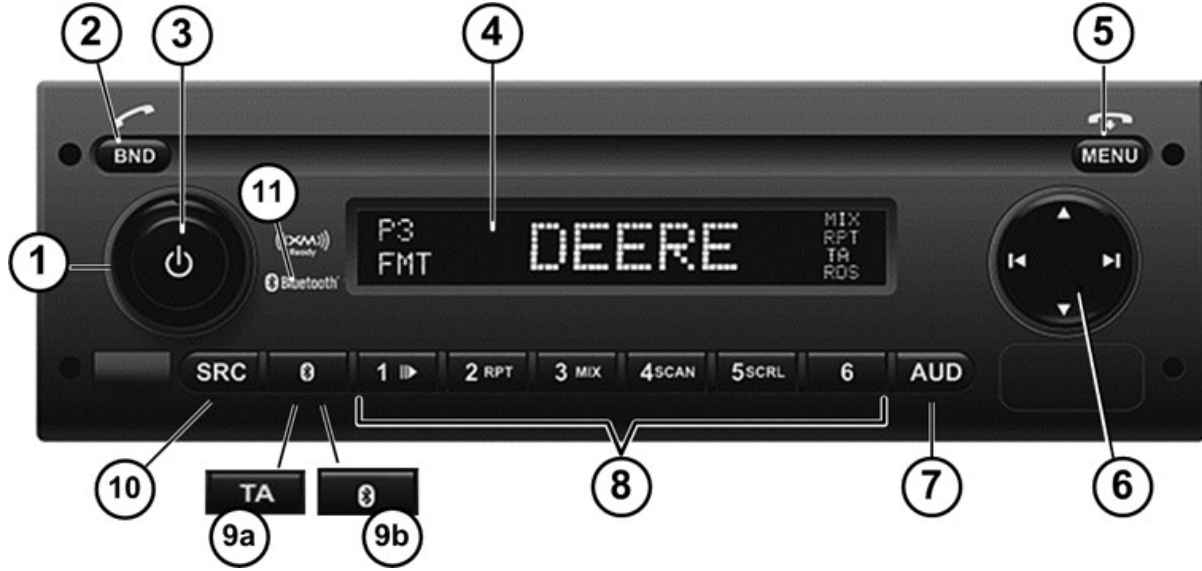
عموماً، يتم ضبط المذياع فعلياً بشكل صحيح عند التسليم. و مع ذلك، في حالات نادرة، قد يكون من الضروري إعادة ضبطها. انظر "إعدادات جهاز الاستقبال" في الجزء 15، "تشغيل المذياع".

مهم: يجب أن يتم موالفة جهاز استقبال المذياع على نطاقات الموجات الخاصة بالبلد (موجة الموالفة) إذا لم يتم ضبط نطاقات الموجات (موجة الموالفة) بشكل صحيح، ربما لا يكون من الممكن استقبال أي محطة إذاعية.

OULXBER,00029BF-04-09FEB16-1/1

التشغيل بشكل عام

معدات التحكم والأجهزة



LX299205—UN—26APR17

الموقع	الوصف	الوظيفة
1	التحكم في الصوت	
2	استخدام Bluetooth®، إذا كان هناك جوال	اضغط لفترة وجيزة لاختيار مستوى الذاكرة أو شريط الموجة اضغط مع الاستمرار على وظيفة "مخزن النقل" لاستلام مكالمات
3	مفتاح التشغيل-الإطفاء	اضغط ضغطة قصيرة لتشغيل المذياع اضغط ضغطة قصيرة خلال العمل لتجعل المذياع صامتة اضغط و استمر في الضغط لتطفئ المذياع
4	الشاشة	استبدال الشاشة
5	قائمة	استدعاء القوائم للإعدادات الأساسية
6	المفتاح الهزاز متعدد الوظائف	تنقل خلال وظائف الشاشة ووظائف المفتاح
7	مفتاح AUD	اضغط ضغطة قصيرة لفتح قائمة الصوت لضبط التحكم في الجهير، والصوت متوسط النغمة والصوت عالي النغمة والتوازن والخبر* وعلو الصوت اضغط و استمر في الضغط لاستعادة تخزين إعدادات الصوت المجهزة من المصنع (الصوت المرتفع و علو الطبقة لمصدر الصوت المستعمل حالياً فقط)
8	نمط الراديو، مجموعة المفاتيح 1 - 6	مفاتيح المحطة الحالية إيقاف مؤقت/تشغيل تكرار المقطع عشوائي (مقاطع مختلفة) البحث عن مقاطع تشغيل أو إطفاء انزلاق معلومات المقطع على الشاشة
9a	مفتاح المرور TA	تغيير العودة من قوائم الصوت و المستخدم إلى المصدر الحالي. الخروج من وظائف مسح المذياع. تشغيل-إطفاء أولوية إعلانات المقطع. إلغاء إعلانات المرور أثناء عملها (في أوروبا فقط).
9b	مفتاح Bluetooth® (المذياع الفاخر)	تشغيل أو إطفاء وظيفة البلوتوث Bluetooth®
10	مفتاح اختيار المصدر SRC	اختيار المصدر بين مدخل الراديو AUX (بناء على الموديل يوجد أيضاً USB، وصوت بلوتوث و XM) بشرط أن يكون الجهاز متصلاً ومشغلاً.
11	Bluetooth® و XM (مذياع SAT)	العلامة على اللوحة الأمامية للمذياع الفاخر

*الخبر ممكن فقط إذا كانت السماعات الأمامية و كذلك السماعات الخلفية موصولة.

بلوتوث هي علامة تجارية من بلوتوث S/G

OULXBER,0002D79-04-13JUN17-1/1

تشغيل-إيقاف المذياع

توجد إمكانيات متعددة لتشغيل أو إيقاف المذياع.

شغل و أوقف المذياع باستعمال مفتاح التشغيل/الإيقاف

تشغيل		ضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف
الإيقاف		اضغط و استمر في الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لمدة تزيد عن الثانيتين

التشغيل/الإيقاف باستعمال تشغيل المحرك

التشغيل (تشغيل المحرك)		يتم إيقاف المذياع تلقائياً عند لف مفتاح تشغيل المحرك الرئيسي على وضع الإيقاف. في هذه الحالة، يتم تشغيل المذياع بشكل تلقائي عند تشغيل المحرك مرة أخرى.
إيقاف (إيقاف المحرك)		

ضبط وقت الإيقاف (ساعة)

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **HOUR** و إعدادات الوقت الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط وقت الإيقاف من 1 حتى 60 دقيقة.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C2-04-09FEB16-1/1

ضبط سطوع إضاءة الراديو (ILLUM)

ملاحظة: يستخدم هذا الضبط عندما لا يكون الضبط التلقائي للإضاءة متاحاً.

بسبب تغيرات الإضاءة الخلفية، فإن قائمة **ILLUM** متاحة دائماً وتستخدم عندما يكون موصل شبكة **CAN** نشطاً، كأن يكون المذياع مشغلاً في وضع الساعات مثلاً.

إن لم يتم تحويل السطوع إلى أضواء لوحة التحكم أوتوماتيكياً، فيمكن القيام بعمل الضبط يدوياً في قائمة **ILLUM**. للقيام بذلك، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر قائمة **ILLUM** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط السطوع من -5 (على الأقل) حتى +5 (على الأكثر).
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C3-04-10FEB16-1/1

ضبط الصوت

ملاحظة: لن يعمل المذياع تلقائياً ما دام مستوى الصوت عند 0، حتى وإن كان إطفاءه ومستوى الصوت عند 0.

من الممكن ضبط الصوت تدريجياً من 0 (مطفأ) حتى 32 (أعلى قيمة).

ضبط الصوت

رفع الصوت		لف التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة
خفض الصوت		لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة

OULXBER,00029C4-04-10FEB16-1/1

كتم صوت الراديو (MUTE)

الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (3) ضغطة قصيرة سوف يتم كتم صوت المذياع. حينئذ يكون قد تم منع صدور صوت المذياع بشكل كامل. الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى سوف يعيد إصدار صوت المذياع على القيمة التي كان مضبوط عليها من قبل.

كتم صوت الراديو

تفعيل وظيفة كتم الصوت (تعطيل الصوت) ضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف ضغطة قصيرة
تعطيل وظيفة كتم الصوت (تفعيل الصوت) الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى
ضغطة قصيرة أو لف مفتاح التحكم بالصوت إما باتجاه أو بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

ملاحظة: يتم إلغاء وظيفة كتم الصوت إذا تم إعادة تشغيل المركبة. وكذلك عند إطفاء المذياع وتشغيله مجدداً دون إعادة تشغيل المركبة.

OULXBER,00029C5-04-10FEB16-1/1

شغل/اطفى صوت صفير التأكيد (BEEP)

بعد بضع العمليات (مثلا الضغط وامساك المفتاح) سوف يصدر صفير التأكيد. من الممكن إطفاء صفير التأكيد هذا.

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.

2. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات حتى يظهر **يصدر صوت صافرة** ويظهر الضبط الحالي عند **ON** أو متوقف **OFF** على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C6-04-09FEB16-1/1

اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع (صوت التشغيل- (ONVOL

من الممكن القيام بضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل نظام المذياع من قائمة **ONVOL**. أساساً، يتم استعمال آخر صوت تم اختياره عند بداية تشغيل المذياع إلا إذا كان أعلى من قيمة الضبط لأعلى صوت عند بداية التشغيل. في هذه الحالة، تستعمل قيمة أعلى صوت.

ملاحظة: من الممكن ضبط أعلى صوت عند بداية التشغيل من 5 حتى 25.

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر تشغيل الصوت **ONVOL** وقيمة الإعداد الحالي على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط أعلى صوت عند بداية التشغيل من 5 حتى 25.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C7-04-09FEB16-1/1

اضبط الصوت

اضبط علو الصوت (BASS) وعلو الطبقة (TREB)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **BASS** أو **TREB** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من +7 حتى -7.

4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.
- ضبط التوسط (MID)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **MID** والإعدادات الحالية.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من +7 حتى -7.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029C8-04-09FEB16-1/1

اضبط توزيع الصوت يسار/يمين (BAL)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **BAL** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.

3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من ++10 حتى -10.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029C9-04-09FEB16-1/1

اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف (FAD)

هذا الضبط غير متاح إلا في المركبات المزودة بسماعات أمامية وخلفية.

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **FAD** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.

3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من ++10 حتى -10.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029CA-04-10FEB16-1/1

تشغيل-إيقاف الضجيج (LD)

2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **LD** و تظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

تشغيل الضجيج بحسن الصوت. يتم تغيير النسبة بين النغمات المنخفضة والعالية للحصول على صوت متعادل حتى عند قيم ضبط علو الصوت المنخفضة. لا ينصح بتشغيل الضجيج عندما يكون الصوت عالي.

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.

OULXBER,00029CB-04-09FEB16-1/1

استرجاع قيم ضبط الصوت

3. لف مفتاح التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار **RESET Y**.
- بعد 2 ثانية تقريباً يتم إعادة ضبط كل إعدادات الصوت.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

من الممكن القيام باسترجاع قيم ضبط الصوت إلى القيم التي تم ضبطها من المصنع.

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.

2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **RESET N** على الشاشة.

ملاحظة: اضغط و استمر في الضغط على المفتاح **AUD** لمدة أكثر من ثانيتين لاسترجاع قيم ضبط الصوت فقط لمصدر الصوت المستخدم حالياً.

OULXBER,00029CC-04-09FEB16-1/1

إعادة تعيين الساعة

ضبط الوقت يدوياً:

1. بعد التشغيل الأول تومض الساعات.
2. تعيين الساعات باستخدام زر التحكم في مستوى الصوت.
3. التأكيد باستخدام الزر "SRC".
4. تومض الدقائق. تعيين الدقائق باستخدام زر التحكم في مستوى الصوت.
5. التأكيد والحفظ باستخدام الزر "SRC".
6. نهاية الإعداد.

بمجرد فصل بطارية السيارة أو المذياع ذاته، تحتاج الساعة إلى إعادة تعيين ويجب الضغط على زر "SRC" لتشغيل المذياع.

المركبات المزودة بـ **CommandCenter™** فقط:

1. تشغيل "IGN".
2. تشغيل المذياع.
3. يتم عرض معلومات "TIMESET" في شاشة الراديو وبعد ثانيتين تُعرض الساعة.
4. إذا كان الوقت متوقفاً على CAN BUS (عبر GPS) يتم عرض هذا الوقت ويجب تأكيده بالضغط على زر "SRC".

Deere & Company هي علامة تجارية لـ **CommandCenter**

OULXBER,0002DC9-04-14SEP17-1/1

مصدر خارجي (المذياع الفاخر)

ملاحظة: شحن بعض مصادر الصوت الخارجية، مثل الهواتف الذكية والتاب (كمبيوترات لوحية)، عن طريق فتحة صوت يو إس بي الغير مدعومة. محاولة شحن الجهاز غير المدعوم قد يطفئ فتحة **USB**. يجب أن يتم فك الجهاز وإطفاء ثم إعادة تشغيل المذياع لاستردادها.

استعمل الفتحات لتحميل مصادر الصوت الخارجية. أمثلة لمصادر الصوت الخارجية تشمل لاعب سي دي محمول، ومشغل الأقراص الصغيرة، أو مشغل **MP3**.

OULXBER,0002D81-04-13JUN17-1/2

التكلمة على الصفحة القادمة

RXA0143013—UN—03JUL14



مدخل USB و Auxiliary (مثال)

تفعيل مدخل AUX

ملاحظة: من الممكن فقط اختيار مصدر صوت خارجي إذا كان جهاز إصدار الصوت موصول بمدخل AUX الخارجي.

صل مصدر الصوت الخارجي باستعمال المدخل الإضافي (A) واضغط زر SRC عدة مرات حتى يتم عرض AUX في المذياع.

تفعيل مدخل USB

ملاحظة: من الممكن فقط اختيار مصدر صوت يو إس بي إذا كان جهاز يو إس بي موصولاً بمدخل يو إس بي الخارجي.

قو بتوصيل مصدر الصوت يو إس بي باستعمال مدخل يو إس بي (B) واضغط زر SRC عدة مرات حتى يتم عرض يو إس بي في المذياع.

ضبط صوت مدخل AUX

يمكن ضبط علو الصوت لمصدر الصوت الموصول باستعمال قرص صوت المذياع بعد اختيار المدخل كمصدر للصوت باستعمال زر SRC.

1. اضغط زر SRC عدة مرات حتى يتم عرض مصدر الصوت المثبت.
2. اختر زر القائمة. يتم عرض الضبط الحالي و GAIN على الشاشة.
3. لف قرص التحكم بعلو الصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من -9 إلى +9.
4. اضغط زر MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

إعداد Bluetooth®

يجب أن يتم القيام بالخطوات التالية قبل التمكن من استعمال Bluetooth®.

ملاحظة: توصيل Bluetooth® يمكن فقط لمصادر الصوت الخارجية/الأجهزة المتمكنة من Bluetooth®.

ملاحظة: أثناء اقتران جهاز Bluetooth® بالمذياع، تُلغى عملية الاقتران إذا أدخلت تغييرات على المذياع (مثال: تغيير المصدر أو التردد).

1. تفعيل Bluetooth® على الجهاز.

بلوتوث هي علامة تجارية من بلوتوث SIG

CommandCenter هي علامة تجارية من Deere & Company

2. اضغط زر القائمة، على اللوحة الأمامية للمذياع حتى يظهر نمط بلوتوث.
3. انتظر ثانيتين حتى يتم تشغيل بلوتوث أو إطفاء بلوتوث. لف قرص التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة أو بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة لتشغيل أو إطفاء Bluetooth®. قد تستغرق نافذة العرض حتى 5 ثوانٍ كي تتغير.
4. اضغط زر القائمة حتى يظهر CON-TYPE على الشاشة. اختر نوع الاتصال هاتف/صوت (افتراضياً).
5. لتوليف الجهاز، اضغط زر القائمة حتى يتم عرض اقتران بلوتوث.
6. أدخل القطب المرفق في الجهاز.

قد تستغرق عملية الاقتران حتى 5 دقائق حتى تكتمل. يغمز رمز Bluetooth® أثناء إتمام عملية الاقتران. عندما يتم اقتران الجهاز/مصدر الصوت الخارجي بنجاح، يتصل الجوال ويمكن استقبال التشغيل المباشر والتحكم به عبر نظام المذياع. لا تنتقل معلومات الجهاز (معلومات الاتصال، وسجل المكالمات، والموسيقى، وغيرها) إلى CommandCenter™.

لمعرفة المزيد من الإرشادات عن كيفية اقتران الجهاز/مصدر الصوت الخارجي، واختيار مصدر الاتصال، ونقل البيانات، واطلع على معلومات اقتران جهاز Bluetooth® بالجيل 4 من نظام CommandCenter™ في هذا الجزء من دليل السائق.

تشغيل المذيع



باعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع

مهم: يجب أن يتم موافقة جهاز استقبال المذياع على نطاقات الموجات الخاصة بالبلد (موجة الموافقة) إذا لم يتم ضبط نطاقات الموجات (موجة الموافقة) بشكل صحيح، ربما لا يكون من الممكن استقبال أى محطة إذاعية.

اضبط الاعدادات:

1. شغل الإشعال دون تشغيل المحرك.
2. طفىئ المذياع.
3. استمر في الضغط للأسفل على أزرار المحطة (1) و (3) في وقت واحد.
4. شغل المذياع؛ يظهر على الشاشة "SETUP".
5. اترك أزرار المحطة (1) و (3).
6. اضغط المفتاح "Menu" عدة مرات حتى يظهر نطاق الموجة الحالي على الشاشة. (على سبيل المثال "أوربا"، "دول NAFTA"، "أمريكا الجنوبية SOTHAMRC"، "الشرق الأوسط و إفريقيا MESTAFRC"،

نطاق الموجة (موجة الإرسال)	البلد	نطاق الموجة (موجة الإرسال)	البلد
SOTHAMRCA	الأرجنتين بوليفيا البرازيل غويانا نيكاراغوا أوروغواي فنزويلا	أوروبا	إيطاليا كازاخستان ليتوانيا لوكسمبورغ لاتفيا هولندا بولندا البرتغال رومانيا روسيا صربيا السويد سلوفاكيا تركيا أوكرانيا
MESTAFRC	أرمينيا أثيوبيا إسرائيل عمان جنوب أفريقيا زامبيا		كندا جمهورية الدومينيكان المكسيك لولايات المتحدة الأمريكية
APAC	الصين اليابان كوريا		تاوان
AUSTRLNZ	أستراليا نيوزيلندا		
PHILIPIN	الفلبين		

المشكلة:	الحل:
قائمة الإعدادات (set-up) لا تظهر على الشاشة. نمط المذياع العادي مفعل.	تأكد من أنه قد تم الضغط على الزرين في نفس الوقت أثناء تشغيل المذياع.
لميلد المرغوبة لا تظهر في قائمة الإعدادات (set-up).	هذا يكون عادي. لا يظهر سوى 8 إعدادات على الشاشة؛ كل خيار يخص عدداً من البلدان. ارجع إلى الجدول قبل ضبط الاختيار الصحيح.
الإعدادات التي قد تم ضبطها غير مخزنة.	المذياع الموصول مع الكوماندسنتر بواسطة ناقل التحكم النطاقي (CAN Bus) يستقبل الإعدادات أوتوماتيكياً بواسطة البرامج المختصة. في هذه الحالة، يجب أن يتم ضبط الإعدادات على الكوماندسنتر.
لمشاشة المذياع لا تظهر أي شيء.	افحص إذا ما كان المذياع جاهزاً للتشغيل. افحص إذا ما كانت وظيفة "DIM function" مضبوطة على وضع التشغيل (DIM ON).

OULXBER.0002D7F-04-13JUN17-1/1

اسم المحطة

نظام المذياع هذا مزود بمستقبل المذياع RDS. العديد من محطات FM ترسل الإشارة التي لا تحتوي فقط على برنامجها ولكن كذلك معلومات أخرى مثل اسم المحطة ونوع البرنامج (PTY).

OULXBER.00029CE-04-10FEB16-1/1

نظام تشغيل المذياع

إذا كان نظام المذياع حالياً في نظام مختلف:

- اضغط المفتاح **BND** مرة واحدة أو اضغط المفتاح **SRC** عدة مرات حتى تظهر **RADIO** على الشاشة.
- يظهر التردد الحالي أو اسم المحطة على الشاشة.

OULXBER,00029CF-04-09FEB16-1/1

تشغيل/إيقاف وظائف RDS

تقوم وظائف RDS بتمديد نطاق القدرة لنظام المذياع.

- **AF** (تردد بديل): عندما تكون وظيفة RDS مفعلة، يبحث نظام المذياع في الخلفية عن أفضل تردد يمكن استقباله للمحطة التي تم اختيارها.
- **REG** (المنطقة): في بعض الأحيان، تقسم بعض المحطات برنامجها إلى برامج محلية بمحتويات مختلفة. عندما تكون وظيفة REG مفعلة، سوف لن ينتقل نظام المذياع إلى الترددات البديلة التي ترسل محتوى برنامج آخر.

ملاحظة: يكون RDS نظام بيانات المذياع (التردد البديل AF) في وضع التشغيل حسب ضبط المصنع. يجب تشغيل وإيقاف (المنطقة) REG بشكل مستقل من القائمة. يمكن تشغيل REG فقط عند تشغيل RDS.

شغل أو أوقف نظام بيانات المذياع (AF التردد البديل)

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **RDS** وتظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

شغل أو أوقف نظام REG

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **REG** وتظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

ملاحظة: عندما تكون وظائف RDS مفعلة، يظهر RDS على الشاشة

OULXBER,00029D0-04-10FEB16-1/1

اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة

يمكن استقبال البرامج بنطاقات تردد مختلفة بنظام المذياع هذا (انظر الجدول).

- توجد ثلاثة مستويات ذاكرة لمجال موجة FM.
 - توجد مستويان للذاكرة لكل مجال موجات AM/AMT و MW/MWT و LW/LWT.
 - يوجد مستوى ذاكرة لمجال موجة WX.
 - من الممكن تخزين 6 محطات في كل مستوى من مستويات الذاكرة.
- اضغط المفتاح **BND** للتغيير بين نطاقات الموجة أو مستويات الذاكرة.

نطاقات الموجات:					المنطقة:
LW	MW	WX	AM	FM	
LW	MW	WX	AM	FM	
		X	X	X	دول NAFTA
X	X			X	أوروبا
			X	X	المناطق الأخرى
LW, *LWT	MW, *MWT	WX	AM, AMT	FM1, FM2, FMT	مستويات الذاكرة:
*أوروبا فقط					

OULXBER,00029D1-04-12FEB16-1/1

مواصفة المحطة

توجد طريقتان لمواصفة أية محطة:

- البحث الأوتوماتيكي، باستخدام المفاتيح ◀ و ▶.

انظر أيضاً "ضبط حساسية وظيفة البحث" (SENS) في هذا الجزء.

- المواصفة اليدوية للمحطات باستخدام المفاتيح ▲ و ▼.

بالإضافة إلى ذلك انظر "برمجة وظيفة المفتاح (KEY PRG)" في هذا الجزء.

OULXBER,00029D2-04-10FEB16-1/1

حساسية وظيفة البحث

تظهر فائدة هذه الوظيفة عند الانتقال إلى محطة ما.

البحث الأوتوماتيكي

ضبط حساسية وظيفة البحث (SENS)

1. اختر نظام المذياع.

2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.

3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **SENS** و تظهر إعدادات الضبط الحالي **LO** (حساسية منخفضة) أو **DX** (حساسية عالية) على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من **LO** حتى **DX** أو العكس بالعكس.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,0002A1B-04-10FEB16-1/1

تخزين المحطات

التخزين الأوتوماتيكي (T-STORE)

ملاحظة: غير متوفرة مع شاشة **CommandCenter™GS 4600**. قد تتفاوت الوظائف بناءً على التحديثات، لذلك استشر الوكيل المعتمد.

المنطقة:	نطاقات الموجات:				
	LW	MW	WX	AM	FM
دول NAFTA			X	X	X
أوروبا	X	X			X
المناطق الأخرى				X	X
مستويات الذاكرة:	LW	MW	WX	AM	FM1, FM2

من الممكن تخزين أقوى 6 محطات في المنطقة أوتوماتيكياً. يتم استخدام مستوى الذاكرة **FMT**، لنطاق الموجة **FM** للتخزين ويتم استخدام مستوى الذاكرة **AMT**، لنطاق الموجة **AM** (بالإضافة إلى ذلك **MWT** و **LWT** لأوروبا).

التخزين اليدوي

ملاحظة: يتم استبدال المحطات التي كانت مخزنة على هذا المستوى بالمحطات الجديدة التي يتم العثور عليها.

إذا تم تشغيل **PTY**، لا يتم إلا تخزين المحطات التي تبث نوع البرنامج الذي يتم الاستماع إليه حالياً.

1. اختر نطاق الموجة الذي تريد.
2. اضغط مع الاستمرار على المفتاح **BND** لمدة تزيد عن ثانيتين.
3. يبدأ التخزين و تظهر **T-STORE** على الشاشة. بعدما يتم إكمال العملية، يكون قد تم تعيين مواقع الذاكرة 1-6 إلى المحطات. يكون هذا التخزين سارياً فقط على مستوى الذاكرة الذي تم القيام بالتخزين عليه (**FMT** أو **AMT**).

OULXBER,00029D3-04-10FEB16-1/1

Deere & Company هي علامة تجارية من *CommandCenter™*

اختيار المحطات المخزنة

2. اضغط مفتاح المحطة 1-6 لاستدعاء إحدى المحطات التي تم تخزينها.

1. اختر مستوى الذاكرة أو شريط الموجة.

OULXBER,00029D4-04-10FEB16-1/1

مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)

بواسطة هذه الوظيفة، يتم تشغيل المحطات المخزنة لمستوى الذاكرة الحالي، واحدة تلو الأخرى لمدة 5 ثواني تقريباً لكل منها.

بداية البحث

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶.
2. تظهر **PRSTSCAN** لفترة قصيرة. يتم تشغيل كل محطة مخزنة لمستوى

OULXBER,00029D5-04-10FEB16-1/1

البحث في مجال الموجة عن المحطات المتاحة (BANDSCAN)

القابلة للاستقبال. كل محطة يتم العثور عليها يتم تشغيلها لمدة 5 ثواني تقريباً. في نفس الوقت، يتم ظهور التردد أو اسم المحطة التي تريد.

ملاحظة: تكون هذه الوظيفة متوفرة فقط إذا كانت BANDSCAN محددة للمفاتيح
◀ و ▶ في قائمة KEY PRG (انظر ضبط وظيفة المفاتيح في هذا الجزء).

إيقاف المسح

بداية البحث

1. اضغط المفاتيح ▶ أو ◀.
2. يتوقف المسح ويستمر تشغيل المحطة الأخيرة.

1. اضغط المفاتيح ▶ أو ◀.

2. تظهر BANDSCAN لفترة قصيرة. يتم بحث نطاق الموجة الحالي للمحطات

OULXBER,00029D6-04-10FEB16-1/1

نوع البرنامج (PTY)

تثبت بعض محطات FM أيضاً معلومات عن نوع البرنامج.

أمثلة على أنواع البرامج:

- ثقافة
- الحركة
- الطقس
- موسيقى الجاز
- أخبار
- موسيقى البوب

عند تشغيل PTY، لا يتم ضبط إلا المحطات التي تم اختيار نوع برامجهما فقط. يغير المذياع تلقائياً من المحطة الحالية أو من نظام آخر إلى المحطة من نوع البرنامج الذي تم اختياره.

تشغيل/إطفاء PTY

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر نوع البرنامج يعمل PTY ON أو نوع البرنامج متوقف PTY OFF على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم في الصوت في اتجاه عكس عقارب الساعة أو مع اتجاهها للتغيير من نوع البرنامج PTY OFF إلى PTY ON أو العكس بالعكس.

5. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

اختر نوع البرنامج

ملاحظة: يجب أن يكون PTY شغلاً.

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح القائمة القائمة عدة مرات حتى يظهر PTYTYPE على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار نوع البرنامج.
5. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

بدء بحث PTY

ملاحظة: يكون بحث PTY متوفرًا فقط إذا كان PTY مفعلاً و AUTOSEEK أو BANDSCAN محدداً للمفاتيح ▶ و ◀ في قائمة KEY PRG (انظر ضبط وظيفة المفاتيح في هذا الجزء).

1. اضغط المفاتيح ▶ أو ◀ لبدء البحث.
2. إذا تم العثور على محطة من نوع البرامج المختارة الحالية، سوف يتم الدخول إليها.
3. إن لم يتم العثور على محطة من نوع هذا البرنامج، سوف تبقى المحطة التي تم اختيارها سابقاً.

OULXBER,00029D7-04-10FEB16-1/1

تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)

تؤدي وظيفة HCUT لتحسين الصوت عندما يكون استقبال المذياع ضعيفاً. إذا وجد تضارب في الاستقبال، يتم تلقائياً تقليل ضجيج مستوى التضارب.

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

3. اضغط مفتاح القائمة القائمة عدة مرات حتى يظهر HCUT، أو الإعداد الحالي OFF، أو 1 أو 2 على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط أو إطفاء HCUT.
5. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029D8-04-09FEB16-1/1

ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)

من الممكن تعيين وظيفة ما للمفاتيح ◀ و ▶.

الوظائف	الوصف
AUTOSEEK	قم بالانتقال إلى المحطة المتاحة التالية.
MANSEEK	قم بضبط تناعم قناة واحدة يدويًا كل مرة.
PRSTSCAN	البحث عن المحطات المخزنة في مستوى الذاكرة المختارة حالياً
BANDSCAN	البحث عن المحطات المتاحة في المجال المختار حالياً

اضبط وظيفة المفتاح

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح **القائمة** عدة مرات حتى يظهر مفتاح البرنامج **KEY PRG** على الشاشة.
4. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير بين قيم الضبط المختلفة (انظر الجدول).
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER.00029D9-04-10FEB16-1/1

معلومات المرور (أوربا فقط)

معلومات المرور (أوربا فقط)

في كلا الحالتين، إما أن تقوم بإطفاء أولوية معلومات المرور أو تدخل محطة لا تقوم ببث إعلانات المرور.

ملاحظة: ليست وظائف معلومات حركة المرور متوفرة في دول محطات *NAFTA*.

ضبط مستوى وصت إعلانات المرور

ليست هذه الوظيفة متوفرة على المذياع الفاخر لأمريكا الشمالية.

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).

هذه الوظيفة متوفرة في أوضاع السي دي و *AUX* فقط، في حالة أن كان مجال

2. اضغط مفتاح *MENU* لفتح القائمة.

موجة *FM* مختارًا في وضع المذياع.

3. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر *TA DIFF* وقيمة الضبط الحالي على الشاشة.

تشغيل/إيقاف أولوية معلومات حركة المرور

4. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من *DIFF 0* حتى *DIFF 10*. يمثل الرقم زيادة الصوت بالارتباط بالصوت المختار.

اضغط على مفتاح *TA* لتشغيل أو إيقاف أولوية معلومات حركة المرور لجميع الأوضاع.

5. اضغط مفتاح *MENU* عدة مرات لمغادرة القائمة.

تنشط أولوية معلومات حركة المرور إذا كان *TA* أو *TP* معروضًا. عندما يتم استقبال إعلان مروري، فإن السي دي والمخارج الأخرى تكون مقطوعة ويتحول نظام المذياع إلى إعلان المرور. تُعرض حركة المرور *TRAFFIC* على حسب مدة الإعلان.

ملاحظة: أثناء بث إعلان مروري، فإن الصوت يمكن ضبطه على حسب مدة الإعلان باستخدام أداة التحكم في الصوت.

إلغاء الإعلانات المرورية

• يصدر إنذار صوتي خفيف من مصدر البث عند مغادرة مجال التحويل لمحطة تبث معلومات المرور والبحث التلقائي لم يتمكن من العثور على محطة بديلة تقوم ببث معلومات المرور.

اضغط على مفتاح *TA* لإلغاء خاصية الإعلانات المرورية الجارية والعودة إلى مصدر الإخراج السابق. تبقى أولوية معلومات المرور شغالة.

يصدر كذلك صوت إنذار عند التغيير من محطة تبث معلومات المرور إلى محطة لا تبث معلومات المرور.

OULXBER,00029DA-04-10FEB16-1/1

مصادر الصوت الخارجية

من الممكن توصيل مصادر الصوت الخارجية المختلفة المتعددة من خلال مدخل مساعد AUX في الجانب الخلفي للمذياع. مثلاً: مشغل أقراص مدمجة CD نقال، مشغل MiniDisc، أو مشغل MP3.

تفعيل مدخل AUX

- وصل مصدر الصوت الخارجي و اضغط على المفتاح SRC بشكل متكرر حتى تظهر AUX على الشاشة.
- ملاحظة: من الممكن اختيار مصدر الصوت الخارجي فقط إذا كان جهاز إصدار الصوت موصول بـمدخل مساعد AUX خارجي.

اضبط علو صوت مدخل AUX

من الممكن ضبط صوت مصدر الصوت الخارجي على الصوت في نظام المذياع. ملاحظة: من الممكن فقط ضبط صوت مدخل AUX بعدما يكون قد تم اختيار هذا المدخل كمصدر للصوت باستخدام مفتاح SRC.

1. اضغط المفتاح SRC عدة مرات حتى يظهر مصدر الصوت المطلوب على الشاشة.
2. اضغط المفتاح MENU. يتم عرض الضبط الحالي و GAIN على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت إلى اليسار أو إلى اليمين بين -9 و +9، حيث يعود 0 إلى الصوت المضبوط في نمط المذياع.
4. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029DB-04-09FEB16-1/1

تشغيل MP3 (المذياع الفاخر فقط)

تشغيل MP3 (معلومات عامة)

ملفات WMA مع إدارة الحقوق الرقمية (DRM) من متجر الموسيقى على الإنترنت لا يمكن الاستماع إليها بنظام المذياع هذا. ملفات WMA يمكن تشغيلها بشكل آمن إذا كانت مسجلة بواسطة ويندوز ميديا بلاير™، النسخة 8 أو ما بعدها.

يمكن تشغيل ملفات MP3 و WMA الموسيقية عبر USB (انظر "توصيل حامل بيانات USB وبدء نمط MP3") أو Bluetooth® (انظر "تشغيل ملفات الصوت (صوت بلوتوث)"). هذا الجزء يصف إعادة تشغيل ملفات MP3 فقط لأن الطريقة هي نفسها طريقة تشغيل ملفات MP3 و ملفات WMA.

OULXBER,0002D7B-04-13APR17-1/1

تجميع حامل بيانات USB

على حامل البيانات يو إس بي. المجلدات والمقاطع يمكن اختيارها والاستماع لكل منها بشكل مستقل. إذا تم استخدام الملفات الصوتية مع ملحقات التعريف ID3، يتم تقليل أقصى عدد من المقاطع الممكن استخدامه. لا يمكن ضمان أن جميع حاملات بيانات يو إس بي المتوفرة في السوق تعمل بالشكل الصحيح.

لكي تقوم بترميز حامل بيانات يو إس بي صالح للاستخدام في نظام المذياع، يجب تحديده كجهاز تخزين ذو سعة كبيرة ويجب تهيئته (فرمته) بنظام الملفات FAT16 أو FAT32. يجب أن يتم تخزين الملفات الصوتية كملفات MP3 أو WMA. على الأقصى يمكن تخزين 5000 مقطع (بدون ملحقات التعريف ID3) واستعمالها

OULXBER,0002A15-04-09FEB16-1/1

ملحقات التعريف ID3

الألبوم (ملحقات التعريف ID3). يمكن لنظام المذياع هذا عرض النسخة 1 والنسخة 2 لملحقات التعريف ID3.

قد تحتوي الملفات الصوتية على معلومات إضافية مثل الفنان، اسم المقطع، اسم

OULXBER,0002A16-04-09FEB16-1/1

توصيل حامل البيانات يو إس بي وتشغيل نظام MP3

لنتمكن من توصيل حامل بيانات يو إس بي (مثلاً فلاش يو إس بي أو محرك يو إس بي)، يجب أن يتم توصيل سلك يو إس بي بمدخل يو إس بي الخارجي (انظر كذلك دليل استعمال السائق للمركبة).

تنبيه: هناك حالة معروفة عن أجهزة USB غير متوافقة. من حيث التصميم لا تناسب بعض أنواع حاملات بيانات يو إس بي التوصيل المباشر بمدخل يو إس بي. لتجنب الحوادث الشخصية، يتوجب استعمال حاملات بيانات يو إس بي فقط مع سلك توصيل إضافي.

توصيل حامل بيانات يو إس بي بسلك يو إس بي. فور توصيل حامل بيانات USB، يمكن اختياره عن طريق الضغط على المفتاح SRC 12. حينئذ تظهر USB على الشاشة.

عرض وقت التشغيل المنقضي أو المتبقي

اضغط على المفتاح 6 في مجموعة المفاتيح للتغيير بين عرض وقت التشغيل المنقضي (ELAPSED) ووقت التشغيل المتبقي (REMAIN) للمقطع الحالي.

OULXBER,0002A18-04-13JUN17-1/1

تشغيل/إيقاف تمرير معلومات المقطع (SCRL)

4. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لتشغيل أو إيقاف النص المتحرك المحتوي على معلومات المقطع.
5. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.
6. عند اختيار SCRL OFF: في بداية كل مقطع، يتم عرض/تمرير اسم المقطع. ثم يظهر كل من وقت المقطع وعدده ليظهر الوقت المتبقي من زمن المقطع.

OULXBER,0002A19-04-10FEB16-1/1

1. اختر القرص المدمج أو نظام MP3/WMA.
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
3. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر SCRL و تظهر إعدادات الضبط الحالية مطفاة OFF أو مشغلة ON على الشاشة.

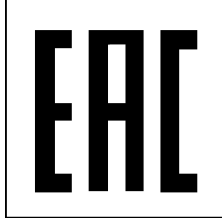
إعادة تشغيل ملفات MP3 أو WMA

اختر مجلد	اضغط المفتاح ▲ أو المفتاح ▼ للانتقال للأعلى أو للأسفل إلى مجلد مختلف. يمكن كذلك الوصول للمجلدات الفرعية، بهذه الطريقة. المجلدات التي لا تحتوي على ملفات صوتية صالحة على حامل البيانات يتم تجاوزها.
حدد المسار	اضغط المفتاح ► أو المفتاح ◀ لاختيار المقطع التالي أو المقطع السابق. إذا كان المقطع الحالي في وضع التشغيل منذ أكثر من 10 ثواني، فسوف يتم إعادة تشغيله من البداية عندما يتم الضغط على المفتاح ◀ مرة واحدة.
البحث السريع (الصوتي)	اضغط المفتاح ◀ أو المفتاح ► لبدء التشغيل السريع إلى الأمام أو الخلف. اترك المفتاح عند العثور على النقطة التي تريد.
إعادة التشغيل بشكل عشوائي (توليفة من الكل) MIX ALL -Random playback (جميع المقاطع الموجودة على حامل البيانات)	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر MIX ALL على الشاشة. تظهر MIX على الشاشة و يتم تشغيل جميع مقاطع حامل البيانات MP3 data carrier بترتيب عشوائي.
الاستماع بشكل عشوائي (توليفة من الألبوم) MIX DIR -Random playback (جميع المقاطع الموجودة في المسار أو المجلد)	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر MIX DIR على الشاشة. تظهر MIX على الشاشة و يتم تشغيل جميع مقاطع المجلد MP3 directory بترتيب عشوائي.
إيقاف التوليف	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر MIX OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي MIX من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
مسح المقاطع (SCAN TRK) -Scan tracks (جميع المقاطع الموجودة على حامل البيانات)	تشغيل جميع المقاطع الموجودة على حامل بيانات MP3 حسب ترتيبها 10 ثواني لكل منها: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر SCAN TRK على الشاشة.
مسح المقاطع Scan tracks (SCAN FLD) (جميع المقاطع الموجودة في الألبوم أو المجلد)	تشغيل جميع المقاطع الموجودة على مجلد MP3 حسب ترتيبها 10 ثواني لكل منها: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر SCAN FLD على الشاشة. أوقف البحث، تابع الاستماع للمقطع: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى لإيقاف عملية البحث. تظهر SCAN OFF لفترة قصيرة. يتم متابعة تشغيل المقطع الحالي.
تكرار المقطع أو الألبوم (RPT TRK) و(RPT DIR)	تكرار المقطع: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر RPT TRK لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر RPT على الشاشة. يتم تكرار المقطع الحالي حتى يتم إلغاء تفعيل RPT. تكرار الألبوم: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر RPT DIR لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر RPT على الشاشة. يتم تكرار المجلد الحالي حتى يتم إلغاء تفعيل RPT. إيقاف التكرار: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر RPT OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي RPT من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
الاستماع للمقاطع من قائمة تشغيل الأغاني	إذا تم تشكيل قائمة التشغيل من المقاطع وتم تخزينها في المجلد الجذري، فيمكن تشغيلها في نظام PLST. اضغط ومع الاستمرار على المفتاح TA حتى تظهر PLST ON على الشاشة. تبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من قائمة التشغيل بعد ثانيتين. إذا كان هناك عدة قوائم تشغيل متوفرة (جميعها في المجلد الجذري)، اختر قائمة التشغيل التي تريد باستعمال كبسات الأسهم ▲ و ▼. إن لم تكن هناك أي قائمة تشغيل مخزنة على حامل البيانات، سوف تظهر NO PLST على الشاشة عند الضغط على المفتاح TA والاستمرار بالضغط عليه. وأنت في نظام PLST، لا يمكنك دخول المجلدات الأخرى. يجب أن يتم إيقاف نظام PLST لتغيير المجلدات. اضغط و ابقى ضاغطة على المفتاح TA حتى تظهر PLST OFF على الشاشة. يبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من أول مجلد بعد ثانيتين.
إيقاف التشغيل (PAUSE)	اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح. تظهر PAUSE على الشاشة. إلغاء التوقف المؤقت: اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح. سوف يتم متابعة إعادة التشغيل.

OULXBER,0002A1A-04-11FEB16-1/1

تشغيل Bluetooth® (المذياع الفاخر فقط)

LX245298—UN—27JUL15



ملصقة شهادة البلوتوث Bluetooth® في روسيا

تشغيل بلوتوث، Bluetooth® معلومات عامة

نظام المذياع هذا مزود بنظام بلوتوث Bluetooth® مدمج. يسمح استعمال اتصالات المذياع، بلوتوث Bluetooth® بنقل البيانات بشكل آمن بين نظام المذياع وجهاز اقتران في النطاق القريب Bluetooth® مثل الهاتف النقال.

ي دعم المذياع الوظائف التالية:

- شغل وظيفة البلوتوث Bluetooth® وأوقفها يدوياً.
- التوصيل (الاقتران) الدائم بين نظام المذياع والهاتف النقال.
- الاقتران الأوتوماتيكي مع الهاتف النقال الذي تم وصله سابقاً بنظام المذياع.
- يتم تحميل 252 اسم مع 4 أرقام هواتف لكل منها من دليل أسماء الهاتف للهاتف النقال المقترن.
- أعدد البحث عن جهات الاتصال التي تم نقلها.
- استقبال وعمل المكالمات.
- إعادة تشغيل الملفات الصوتية.

القواعد لشمال أمريكا

FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

قسم FCC 15.19، مستلزمات الملصقات

هذا الجهاز يتوافق مع الجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومع معيار (معايير) كندا للصناعة بدون ترخيص (RSS). التشغيل يخضع لأحد الشرطين التاليين:

تشغيل هذا النظام يخضع لأحد الشرطين التاليين:

1. ألا يسبب هذا الجهاز تداخل خطير.
2. هذا الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

قسم FCC 15.21، معلومات للمستخدم

يمكن أن تمنع التغييرات أو التعديلات الغير موافق عليها بشكل صريح من الجهة المسؤولة حق المستخدم لتشغيل الجهاز الإضافي.

قواعد خاصة بالمكسيك

NOM-121-SCT1-2009

1. يجب ألا يسبب هذا النظام أو الجهاز تداخلاً مضرًا.

2. هذا النظام أو الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

OULXBER,0002A0B-04-11FEB16-1/1

إعدادات Bluetooth®

3. إقران المذياع مع هاتف خلوي أو أي جهاز آخر يدعم البلوتوث Bluetooth®.

فور اقتران الهاتف بالشكل الصحيح، يمكن استقبال مكالمات الهاتف وعمل المكالمات من خلال نظام المذياع. كذلك يمكن إعادة تشغيل ملفات الموسيقى MP3 المخزنة على جهاز يدعم البلوتوث Bluetooth® من خلال نظام المذياع.

1. شغل وظيفة بلوتوث Bluetooth®
2. اختر نوع الاتصال (هاتف/صوت)

OULXBER,0002A0C-04-10FEB16-1/1

تشغيل/إيقاف بلوتوث Bluetooth® (نظام BT)

من الممكن تشغيل أو إيقاف وظيفة بلوتوث Bluetooth® في كل الأنظمة (مذياع، سي دي، يو إس بي، أوكس، إكس إم). عندما يكون بلوتوث Bluetooth® يعمل، يوضع الرمز الخاص به.

ملاحظة: يستمر رمز البلوتوث Bluetooth® بالظهور في الشاشة بشكل دائم عندما يكون بلوتوث Bluetooth® يعمل ويوجد جهاز مقترن به.

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر BT MODE على الشاشة. انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض إعدادات الضبط الحالي BT OFF أو BT ON على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لتشغيل أو إيقاف Bluetooth®. بعد مرور ثانيتين تصبح إعدادات الضبط الجديدة مفعلة يبدأ رمز بلوتوث Bluetooth® في الوميض.
4. اضغط المفتاح MENU لفتح CON-TYPE أو انتظر لحظة للعودة أوتوماتيكياً إلى النظام الحالي الذي تم اختياره.

OULXBER,0002A0D-04-09FEB16-1/1

اختر نوع التوصيل (CON-TYPE) والأجهزة المقترنة (BT-PAIR)

يمكن استخدام هاتف بلوتوث @Bluetooth و صوت بلوتوث @Bluetooth مع نظام المذياع هذا. يتم عمل الاختيار في قائمة CON-TYPE.

ملاحظة: تظهر CON-TYPE فقط في الشاشة عندما يتم تشغيل @Bluetooth (بلوتوث (BT ON).

اختر نوع الاتصال (CON-TYPE)

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر CON-TYPE على الشاشة. انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض القائمة الفرعية BT PHONE أو BT AUDIO على الشاشة.

3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار BT PHONE أو BT AUDIO.

4. اضغط المفتاح MENU لتفتح القائمة الفرعية BT PAIR أو اضغط المفتاح TA للقيام بالإلغاء.

أجهزة بلوتوث @Bluetooth المقترنة (BT-PAIR)

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر BT PAIR على الشاشة. انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض القائمة الفرعية VISIBLE أو BT AUDIO على الشاشة. بعد مرور ثانيتين إضافيتين، تظهر PIN XXXX على الشاشة (تمثل XXXX مقطع مستقل من الأرقام).

3. في جهاز الهاتف النقال، شغل البلوتوث @Bluetooth واختر الجهاز الجديد أو BOSCH BT (إذا كان قد تم إعداده) و ابدأ البحث عن أجهزة للاتصال. فور أن يتم تثبيت اتصال الهاتف النقال، يطلب منك إدخال الرقم السري.

4. الآن، أدخل الأرقام (XXXX) التي تم عرضها في شاشة المذياع في الهاتف النقال واضغط على موافق، إذا لزم ذلك.

5. إذا تم الاقتران بنجاح، يتم عرض رمز بلوتوث @Bluetooth و تظهر PAIRED على الشاشة؛ ثم بعد ثانيتين يظهر BT JOIN متبوعاً باسم الهاتف النقال المقترن على الشاشة.

ملاحظة: إن لم يتم الاقتران بنجاح، سوف يظهر NO PAIR على الشاشة ويعود نظام المذياع فوراً للنظام السابق. من الممكن محاولة الاقتران من جديد.

7. يظهر الاسم لمدة 10 ثواني ومن ثم يعود نظام المذياع للنظام الذي تم اختياره قبل الاقتران.

OULXBER,0002A0E-04-10FEB16-1/1

جهاز @Bluetooth موصول حالياً (BT-JOIN)

@Bluetooth في جميع الهواتف الأخرى الموجودة في نطاق استقباله أولاً. من الممكن كذلك إقران الهاتف النقال الذي تريد مع نظام المذياع مرة أخرى.

من الممكن إقران حتى 5 هواتف نقال مع نظام المذياع. إذا تم إقران جهاز مختلف، سوف يتم محي الجهاز الذي تم تخزينه أطول مدة.

OULXBER,0002A0F-04-10FEB16-1/1

نقل بيانات دليل الهاتف والوصول إليها

نقل بيانات دليل الهاتف:

بعد الاقتران بنجاح، يمكن نقل حتى 252 اسم لكل منهم 4 أرقام هواتف من الهاتف النقال إلى نظام المذياع. تتم عملية النقل بشكل أوتوماتيكي في الخلفية. لا توجد معلومات أثناء العملية. يمكن الوصول إلى بيانات الهاتف عن طريق نظام المذياع فور أن يتوقف رمز بلوتوث @Bluetooth عن الوميض.

الوصول إلى بيانات دليل الهاتف:

بيانات دليل الهاتف (أرقام الهاتف، الأسماء، إلخ.) مخزنة في قائمة. يُمكن عرض القائمة على الشاشة بالضغط المستمر على المفتاح SRC و بعد ذلك البحث باستخدام مفاتيح الأسماء. اضغط المفتاح SRC مرة أخرى أو اضغط المفتاح MENU للإلغاء.

1. اضغط ومع الاستمرار على المفتاح SRC لمدة تزيد عن 3 ثوان لفتح القائمة.
2. يتم عرض الاسم الأول على الشاشة.
3. اضغط على المفتاح ► للذهاب إلى الحرف التالي في الأبجدية.
4. اضغط على المفتاح ◀ للذهاب إلى الحرف السابق في الأبجدية.
5. اضغط على المفتاح ▼ لعرض الاسم التالي.
6. اضغط على المفتاح ▲ لعرض الاسم السابق.
7. اضغط المفتاح MENU لفل القائمة.

ملاحظة: المكالمات الواردة لها الأولوية. سوف يتم نقل القائمة و سوف يتم عرض النظام الذي تم اختياره أخيراً على الشاشة. يتم تحديث معلومات الهاتف بعد كل مكالمات هاتفية.

OULXBER,0002A10-04-10FEB16-1/1

استقبال و عمل المكالمات

طلب مكالمة

1. اضغط و ابقى ضاغطاً على المفتاح **SRC** لمدة تزيد عن 3 ثوان لفتح قائمة الأسماء.
 2. استعمل مفاتيح الأسهم لاختيار الاسم الذي تريد و اضغط **BND** لتثبيت الاتصال.
 3. عندما يتم تثبيت الاتصال، يظهر **IN CALL** على الشاشة.
 4. استخدم التحكم بالصوت لضبط علو صوت الهاتف، عند الضرورة.
 5. اضغط المفتاح **MENU** لإنهاء المكالمة.
- تظهر نهاية المكالمة **CALL END** لمدة ثانيتين و يعود نظام المنذاع للنمط الذي تم اختياره حالياً.

وظيفة كتم الصوت: إذا تم، خلال المحادثة، الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف ضغطة قصيرة، يتم منع نقل الكلام بواسطة المايكروفون (الكتم). في حالة الضغط مجدداً على زر التشغيل/الإيقاف يتم إعادة تفعيل نقل الحديث.

ملاحظة: جميع المكالمات القادمة أثناء عمل مكالمة هاتفية يتم الإعلان عنها بواسطة صوت الجرس. بعد انتهاء صوت الجرس، يكون قد تم رفض المكالمة القادمة بشكل أوتوماتيكي.

OULXBER,0002A11-04-09FEB16-1/1

عندما يتم اقتران نظام المنذاع مع هاتف نقال، يمكن القيام بعمل واستقبال المكالمات.

استلام مكالمة

عند قدوم مكالمة، يصدر صوت جرس و يظهر على الشاشة كلمة اتصال **CALL**. بعد ثانيتين تتغير الشاشة ويظهر اسم المتصل أو رقم الهاتف المتصل على الشاشة. يظهر على الشاشة رقم خاص **PRIVATE NUMBER**، إن لم تكن المعلومة المطلوبة موجودة.

1. اضغط المفتاح **BND** لاستلام المكالمة. (لرفض مكالمة، اضغط مفتاح **MENU**).
 2. استخدم التحكم بالصوت لضبط علو صوت الهاتف، عند الضرورة.
 3. اضغط المفتاح **MENU** لإنهاء المكالمة.
- تظهر نهاية المكالمة **CALL END** لمدة ثانيتين و يعود نظام المنذاع للنمط الذي تم اختياره حالياً.

تشغيل ملفات الصوتيات (BT AUDIO)

يدعم نظام المنذاع هذا البلوتوث القياسي **A2DP**¹. إذا كان الهاتف النقال أو مشغل الصوت كذلك يدعم **A2DP**، من الممكن نقل ملفات الموسيقى التي يدعمها لاسلكياً إلى نظام المنذاع والاستماع إليها بجودة ستيريو. للاستماع، يجب أن يكون قد تم اختيار نوع التوصيل **BT AUDIO** في قائمة **CON-TYPE** و من ثم يجب إقران جهاز بلوتوث **Bluetooth®**. بعد الإقران بنجاح، ادخل نظام **BT AUDIO** باستعمال المفتاح **SRC** واستمع إلى ملفات الموسيقى.

إقران الجهاز مع المنذاع: انظر "اختر نوع التوصيل (CON-TYPE) والأجهزة المقترنة (BT-PAIR) في هذا الجزء.

بعدها يتم الاقتران بنجاح:

1. اضغط المفتاح **SRC** عدة مرات حتى يظهر نظام **BT AUDIO** على الشاشة. يبدأ إعادة تشغيل المقاطع بشكل أوتوماتيكي والمتابعة إما إلى نهاية الملف ، أو المجلد أو بلا نهاية، حسب ضبط الهاتف النقال/مشغل الصوت. سوف تظهر معلومات المقطع كنص متحرك، إذا كان متوفراً وإذا كان **SCRL** يعمل. إن لم تكن معلومات المقطع متوفرة يظهر العنوان غير معروف **TITLE UNKNOWN** على الشاشة.

¹ **A2DP** (تقنية نقل الصوت المتقدمة) هي تقنية مستعملة لنقل إشارات الصوت الستيريو إلى جهاز استقبال مجهز لذلك باستعمال وظيفة البلوتوث®.

OULXBER,0002A12-04-13JUN17-1/1

مذيع ، SiriusXM® معلومات عامة

سوف يتم تجديد الخدمة تلقائياً والفاتورة حسب المعدلات الصالحة حينئذ حتى تقوم بالاتصال بنا على هاتف رقم 1-866-635-2349 لتلغي الخدمة. انظر في اتفاقية العملاء لمعرفة كافة البنود في الانترنت www.siriusxm.com. تطبق الرسوم والضرائب الأخرى. جميع الرسوم والبرامج خاضعة للتغيير. قد تحتوي XL على برمجة ناضجة أو لغة صريحة متكررة. اتصل بخدمة رعاية مستمعي القمر الصناعي SiriusXM على الرقم 1-800-967-2346 و اسأل عن عروضنا الودية للعائلات؛ في كندا اتصل بالرقم 1-877-438-9677. خدمة القمر الصناعي XM متاحة فقط لمن يبلغون 18 عاماً على الأقل فأكثر في 48 بلداً متجاوزاً في الولايات المتحدة وواشنطن العاصمة. للمزيد من المعلومات عن مواعيد البرامج أو للاشتراك، يرجى زيارة: www.siriusxm.com، ولكنك، يرجى زيارة: www.siriusxm.com. يمكنك الاتصال أيضاً للاشتراك. زبائننا في الولايات المتحدة الأمريكية: 1-800-967-2346. زبائننا في كندا: 1-877-438-9677.

ملاحظة: يحظر القيام بنسخ، فك برمجة، تفكيك، تنفيذ الهندسة العكسية، اختراق، التلاعب، أو غير ذلك من إتاحة أي تقنية أو البرامج المدمجة في أجهزة الاستقبال بحيث يمكن استخدامها بأي وسيلة في نظام مذياع الأقمار الصناعية SiriusXM® أو الذي يدعم صفحة SiriusXM® على الانترنت، أو خدمتها على الانترنت أو أي من محتوياتها. علاوة على ذلك، برنامج ضغط الصوت AMBE® الموجود في هذا المنتج محمي بموجب حقوق الملكية الفكرية المحتواة في حقوق براءة الاختراع، حقوق النسخ والأسرار التجارية لأنظمة الصوت الرقمية المتحدة Digital Voice Systems, Inc.

كندا: قد يحدث تدهور في الخدمة في أقصى المدى الشمالي. هذا خارج عن تحكم إذاعة الأقمار الصناعية SiriusXM®.

OULXBER,00029FC-04-09FEB16-1/1

رقم تسلسل شاشة XM

1. حُصِر ورقة وقلم.

2. اضغط المفتاح SRC بشكل متكرر حتى يظهر XM على الشاشة.

3. بعد ثانيتين، يتم عرض القناة CHN 0 على الشاشة.

4. ثم يظهر RADIO ID على الشاشة. بعد مرور ثانيتين مرة أخرى، يظهر رقم

تسلسل XM المكون من ثمانية خانات (مشابه للرقم 1A2B3C4D) على الشاشة لمدة 10 ثوان.

5. سجل الرقم؛ هذا هو الرقم اللازم للاشتراك في خدمة مذياع القمر الصناعي.

ملاحظة: في القناة 0، تنتقل الشاشة بين CHN 0 (لثانيتين)، و RADIO ID (لثانيتين)، والرقم التسلسلي (لمدة 10 ثوان). ويتكرر هذا دائماً ما دام المشغل محدداً على القناة 0.

OULXBER,0002A1C-04-11FEB16-1/1

نظام المذياع XM

ملاحظة: لا تتوفر وظيفة XM إلا في المذياع الفاخر لشمال أمريكا. أما المذياع الفاخر غير المزود بمشغل أقراص مدمجة CD (الولايات المتحدة)، فإنه يدعم وظيفة "XM Ready" فقط، وهذا يعني أن المالك عليه أن يشتري مؤلف XM على حدة مستقلاً عن المذياع.

هذا المذياع مزود بمؤلف XM لاستقبال محطات المذياع الرقمية عن طريق الأقمار الصناعية (مثلاً مذياع XM). يوجد ثلاثة نطاقات XM (مستويات الذاكرة XM1

و XM2 و XM3) مع حتى 6 قنوات لكل منها التي من الممكن تعيينها إلى مفاتيح المحطات الستة.

استعمال وظيفة CAT، من الممكن اختيار القنوات بشكل محدد وفقاً لنوع البرنامج (الفئات).

ملاحظة: تخضع خدمة مذياع القمر الصناعي لدفع رسوم ويجب أن يشترك المستخدم بها! يلزم معرفة رقم التسلسل لجهاز الاستقبال للقيام بعمل الاشتراك. انظر شاشة رقم تسلسل XM في هذا الجزء.

OULXBER,00029FD-04-11FEB16-1/1

تشغيل نظام المذياع XM

إذا كان نظام المذياع حالياً في نظام مختلف:

اضغط المفتاح SRC عدة مرات حتى يظهر XM و رقم القناة CHN X على الشاشة (X تمثل الرقم).

OULXBER,00029FE-04-09FEB16-1/1

اختر النطاق XM (مستوى الذاكرة)

نطاق XM1 مضبوط على قيم ضبط المصنع. اضغط المفتاح BND للتغيير بين مستويات الذاكرة.

اسم نطاق XM المختار يظهر على الزاوية السفلى اليسار من الشاشة.

OULXBER,00029FF-04-11FEB16-1/1

اختر قنوات XM

- اضغط على المفتاح ► لعرض القناة التالية.
 - اضغط على المفتاح ◀ للذهاب إلى القناة السابقة.
- يتم عرض عدد القنوات التي تم اختيارها.

يمكن اختيار قنوات XM باستخدام أزرار السهم الأيمن والأيسر ►◀. إذا كان نمط البحث عن القنوات مفعلاً، فلن تتوفر إلا القنوات التي تطابق الفئة المختارة.

OULXBER,0002A00-04-11FEB16-1/1

تخزين قنوات XM

يصدر صوت صفارة التأكيد لتشير أنه قد تم تخزين قناة XM في مفتاح المحطة الذي تريد.

تخزين قنوات XM على مفاتيح المحطات لتخزين محطات المذياع الغير رقمية.

بينما يتم تشغيل قناة XM، يتم عرض موقع التخزين (مثلاً P1) لقناة XM هذه في الزاوية العليا اليسار من الشاشة.

1. اضغط المفتاح **BND** و اختر نطاق XM الخاص بذلك.
2. اضغط على المفتاح ► أو ◀ لاختيار قناة XM التي تريد.
3. اختر أحد مفاتيح المحطات 1-6 لتخزين قناة XM، ثم اضغط واستمر في الضغط على هذا المفتاح لمدة تزيد عن ثانيتين.

OULXBER,0002A01-04-09FEB16-1/1

اختر قنوات XM المخزنة

2. اضغط على المفتاح 6-1 الخاصة بذلك لاختيار قناة XM التي تريد.

1. اضغط المفتاح **BND** و اختر نطاق XM الخاص بذلك.

OULXBER,0002A02-04-11FEB16-1/1

تشغيل/إطفاء نمط فئات قنوات XM (CAT)

3. لف مفتاح التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة أو بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار **CAT ON** أو **CAT OFF**.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

1. اضغط المفتاح **SRC** و غير إلى نظام القمر الصناعي (إن لم يكن قد تم اختيار XM).
2. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى يظهر **CAT** على الشاشة.

OULXBER,0002A03-04-11FEB16-1/1

اختيار فئة قنوات XM

ملاحظة: يجب أن يتم تشغيل **CAT** للتمكن من اختيار نوع البرنامج.

- اضغط على المفتاح ▲ لعرض الفئة التالية.
- اضغط على المفتاح ▼ لعرض الفئة السابقة.

يتم اختيار فئات قنوات XM (مثل روك (ROCK)، جاز (JAZZ)، الأخبار (NEWS)، إلخ.) باستخدام مفاتيح الأسهم ▼ و ▲.

OULXBER,0002A04-04-11FEB16-1/1

ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)

1. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر مفتاح البرنامج **KEY PRG** على الشاشة.
2. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من **CHNSEEK** إلى **CHNSCAN** أو العكس بالعكس.
3. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

في نظام مذياع XM، يُمكن تعيين إحدى الوظائف التالية للمفاتيح ◀ و ►:
CHNSEEK: تغيير قنوات XM يدوياً بالتدرج المتزايد
CHNSCAN: البحث عن قنوات XM المتاحة في نطاق XM المختار حالياً

OULXBER,0002A05-04-11FEB16-1/1

معلومات النظام

قد تحدث أعطال مختلفة في نظام مذياع XM؛ يعرض نظام المذياع رسائل الأخطاء الخاصة بها. ارجع كذلك إلى "رسائل الأخطاء و الأعطال" في الجزء 50.

OULXBER,0002A07-04-09FEB16-1/1

المواصفات

المواصفات

المذياع العادي	المذياع الفاخر (الاتحاد الأوروبي)	المذياع الفاخر لشمال أمريكا
12 فولت	12 فولت	12 فولت
20 × 4 واط (عند 4 أوم)	20 × 4 واط (عند 4 أوم)	20 × 4 واط (عند 4 أوم)
2.0 × 2 فولت فعلي	2.0 × 2 فولت فعلي	2.0 × 2 فولت فعلي
107.9 - 87.7 ميجاهرتز	107.9 - 87.7 ميجاهرتز	107.9 - 87.7 ميجاهرتز
1710 - 530 كيلوهرتز	1710 - 530 كيلوهرتز	1710 - 530 كيلوهرتز
162.4 - 162.55 ميجاهرتز	غير متاح	162.4 - 162.55 ميجاهرتز
107.9 - 87.7 ميجاهرتز	107.9 - 87.7 ميجاهرتز	107.9 - 87.7 ميجاهرتز
1710 - 530 كيلوهرتز	1710 - 530 كيلوهرتز	1710 - 530 كيلوهرتز
279 - 153 كيلوهرتز	279 - 153 كيلوهرتز	279 - 153 كيلوهرتز
15000 - 30 هرتز	15000 - 30 هرتز	15000 - 30 هرتز
-	2400 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز	2400 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز
-	Bluetooth® < 10 ميغاواط	Bluetooth® < 10 ميغاواط
-	Bluetooth® الداخلي موصل	Bluetooth® الداخلي موصل
فرق جهد العمل		
المصدر		
مداخل أوكس AUX		
نطاقات الموجات، دول NAFTA		
FM		
AM		
WX		
نطاقات الموجات، أوروبا:		
(FM) UKW		
MW		
LW		
تجاوب تردد FM		
نطاق تردد Bluetooth®		
قدرة Bluetooth® المرسل		
تقييد/تلميحات Bluetooth®		
نطاقات الموجات المتاحة (موجات الموافقة):		
• EUROPE (أوروبا)	• APAC (آسيا/الباسيفيك، بدون اليابان)	
• NAFTA (أمريكا الشمالية)	• TAIWAN (تايوان)	
• SOTHAMRC (أمريكا الجنوبية)	• PHILIPIN (الفلبين)	
• MESTAFRC (الشرق الأوسط وأفريقيا)	• AUSTRLNZ (أستراليا ونيوزلندا)	

OULXBER,0002D7C-04-25APR17-1/1

رقم تعريف المنتج ورقم تسلسل SiriusXM®

انظر كذلك "رقم تسلسل شاشة XM" في دليل استعمال السائق هذا. سجل الأرقام هنا:

اسم طراز المذياع (انظر عرض رقم التعريف):

رقم تعريف المذياع، انظر "عرض رقم تسلسل XM":

رقم تسلسل، SiriusXM® انظر "عرض رقم تسلسل XM":

OULXBER,0002A09-04-11FEB16-1/1

رسائل الأخطاء والأعطال

رسائل الأخطاء خلال استقبال الأقمار الاصطناعية (أمريكا الشمالية فقط):	
SATUPDAT	تحديث رمز الخلا
NO SIGNL	لا توجد إشارة أو الإشارة ضعيفة جدا. يتم عرض رسالة الخطأ هذه حتى تصبح الإشارة قوية بشكل كافٍ.
LOAD SIGNL	فك شفرة الإشارة الصوتية غير ناجح، غير القناة.
OFF AIR	القناة التي تم اختيارها لا تبث؛ قم بتغيير القناة.
CH UNAVL	القناة التي تم اختيارها لم تعد متاحة؛ يغير نظام المذياع أوتوماتيكيا للقناة السابقة.
XM موالف	صندوق الموالف الخارجي لا يتصل بالمذياع. افحص المصاهر، والأسلاك والطاقة الداخلة إلى صندوق الموالف.
XM هوائي	هوائي القمر الصناعي XM لا يرسل إشارة إلى صندوق الموالف. افحص الوصلات.
— — —	لا توجد معلومات عن المقطع أو الفنان؛ تظهر الرسالة على الشاشة حتى يتم استلام المعلومات المتعلقة بذلك.

أعطال المذياع وتشغيل الملفات:	
الراديو يتحول إلى الترددات التي لا يتم عليها بث أية محطة في المنطقة.	يجب ضبط جهاز الاستقبال على نطاق التردد المتاح في المنطقة. قم بزيارة وكيل John Deere™ لضبط الراديو على نطاق التردد الصحيح.
مصدر صوت AUX غير متوفر.	يتم عرض مصدر صوت AUX فقط إذا تم توصيل جهاز إدخال في الفتحة الخاصة بذلك. في حالة وجود مشكلات، افحص القوابس والكابلات وقم بتشغيل أداة الإدخال.
جودة صوت الكلام سيئة عند استخدام وحدة سماعة بلوتوث Bluetooth®.	تأكد أن فتحات الهواء لا توجه هواء المروحة ناحية الميكروفون. طاقة بطارية الهاتف منخفضة للغاية، قم بتوصيل كابل الشاحن. ارفع مستوى صوت جهاز البلوتوث Bluetooth®. شغل موازن الصوت في جهاز البلوتوث Bluetooth® (إذا كان موجوداً).
الرسالة ممنوعة	لا يمكن تشغيل ملفات صوتيات. تم غلق الراديو لمنع الاستخدام غير المصرح به (وظيفة "الحماية من السرقة" مفعلة). قم بزيارة وكيل John Deere™ لإعادة فتح الراديو.
رسالة DEF ERR	يوجد مشكلة في جهاز USB. تنسيق ملفات غير صحيح. جهاز USB غير متوافق.

OULXBER,0002D9D-04-13JUN17-1/1

بيان التوافق

تعلن شركة Robert Bosch Car Multimedia المحدودة بموجب هذه الوثيقة أن أنواع مُعدات المذياع، كما هي مذكورة أدناه، تمتثل إلى التوجيه رقم 2014/53/EU (الملحق السابع).

- John Deere Base 1 الولايات المتحدة (المذياع العادي)
- John Deere Base 3 الولايات المتحدة/أوروبا (المذياع العادي مع CD)
- John Deere Base 4 في أوروبا (المذياع الفاخر الاتحاد الأوروبي)
- John Deere Base 4 الولايات المتحدة (المذياع الفاخر لشمال أمريكا)
- John Deere Base 5 (المذياع الفاخر دون CD الولايات المتحدة)

النص الكامل لإعلان توافق الاتحاد الأوروبي متوفر في عنوان الإنترنت:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

2014/53/EU	النمسا جمهورية التشيك ألمانيا الدنمارك فنلندا المملكة المتحدة كرواتيا المجر أيرلندا هولندا السويد سلوفاكيا
2014/53/UE	بلجيكا إسبانيا فرنسا إيطاليا لوكسمبورغ مالطا بولندا البرتغال رومانيا
2014/53/	قبرص يونان
2014/53/EC	بلغاريا

Bluetooth® المواصفات

نطاق التردد	2400 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز
الطاقة المشعة (EIRP)	Bluetooth® < 10 ميغاواط
نصائح/قيود	تم تشغيل هوائي Bluetooth® داخلي

OULXBER,0002C51-04-25APR17-1/1

بلوتوث هي علامة تجارية من بلوتوث SIG

الاتحاد الاقتصادي الأورواسيوي

هذه المعلومات تنطبق على المنتجات التي تحمل علامة المطابقة EAC من الدول الأعضاء في الاتحاد الاقتصادي الأورواسيوي فقط.

الشركة الصانعة:

Deere & Company، مولين إلينويز بالولايات المتحدة الأمريكية.

اسم الممثل المعتمد في الاتحاد الاقتصادي الأورواسيوي:

شركة المسؤولية المحدودة

"John Deere Rus"

عنوان الممثل المعتمد:

تاريخ التصنيع مُشار إليه بواسطة علامة المنتج على لوحة الرقم التسلسلي أو

142050، روسيا، منطقة موسكو، مقاطعة دوموديدوفو، دوموديدوفو، مقاطعة بيليبه بجوارها.

ستولبي الصغرى، فالديني "مستودع 104"، البناية 2

راجع الوكيل القريب منك لمزيد من المعلومات عن الدعم الفني.

TS1738—UN—26APR16

EAC

تميز EAC

DX,EAC-04-27APR16-1/1

صفحة	صفحة
35-2 بلوتوث® Bluetooth، نقل البيانات	M
35-2 بلوتوث® Bluetooth، الأجهزة المقترنة (BT-PAIR)	
ت	30-1 MP3، تشغيل القرص المدمج (معلومات عامة)
30-1 تجميع حامل بيانات USB	30-1 MP3، حامل بيانات USB
15-3 تخزين المحطات	30-1 MP3، ملحقات التعريف ID3
30-1 تشغيل نظام MP3، حامل بيانات USB	W
10-2 تشغيل/إيقاف	30-1 WMA، تشغيل القرص المدمج (معلومات عامة)
10-4 تشغيل/إيقاف الضجيج	آ
30-1 تشغيل/إيقاف تمرير معلومات المقطع	30-2 إعادة تشغيل ملفات MP3 أو WMA
15-2 تشغيل/إيقاف وظائف RDS	إعادة تشغيل ملفات الموسيقى
15-4 تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)	30-1 MP3
ح	30-1 WMA
15-3 حساسية البحث	10-4 إعادة تعيين الساعة
ر	35-1 إعدادات Bluetooth®
40-1 رقم تسلسل شاشة XM	15-1 إعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع
ش	35-2 اختر جهاز بلوتوث® Bluetooth للتوصيل
30-1 شاشة معلومات المقطع	40-2 اختر قنوات XM المخزنة
40-1 شاشة، رقم تسلسل XM	15-2 اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة
10-3 شغل/أوقف صوت صغير التأكيد	35-2 اختر نوع الاتصال (CON-TYPE)
ض	15-3 اختيار المحطات المخزنة
10-4 ضبط الساعة	15-3 استدعاء المحطات المخزنة
10-2 ضبط الصوت	10-4 استرجاع قيم ضبط الصوت
10-4 ضبط الوقت	40-2 استقبال القمر الصناعي، اختر قنوات XM
10-2 ضبط سطوع إضاءة الراديو	40-2 استقبال القمر الصناعي، اختر نوع البرنامج (الفئة)
15-5 ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)	40-1 استقبال القمر الصناعي، رقم تسلسل XM
ق	05-1 استقبال المذياع، الإعدادات الأساسية
35-1 قم بتفعيل البلوتوث® Bluetooth (نظام BT)	35-3 استقبال و عمل المكالمات، بلوتوث® Bluetooth
40-2 قنوات XM، اختر القنوات المخزنة	10-3 اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع
ك	10-3 اضبط الصوت
10-2 كتم صوت الراديو	10-3 اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف
م	10-3 اضبط توزيع الصوت يسار/يمين
40-1 مذياع SiriusXM™، معلومات عامة	05-1 الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع
15-3 مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)	15-1 الإعدادات المعتمدة في البلد
مصادر الصوت الخارجي	15-4 البحث عن المحطات المتاحة
10-4 مدخل Auxiliary	10-4 الساعة
	05-1 السلامة على الطريق
	05-1 السلامة في مكان العمل
	15-3 المحطات المخزنة، اختيار المذياع الفاخر
	10-4 مصادر الصوت الخارجية
	50-1 المواصفات
	ب
	بلوتوث® Bluetooth، إعادة تشغيل ملفات الصوتيات (BT)
	35-3 (AUDIO)
	35-3 بلوتوث® Bluetooth، استقبال و عمل المكالمات
	35-2 بلوتوث® Bluetooth، انقل وابحث بيانات الهاتف (نقل البيانات)
التكملة على الصفحة القادمة	

صفحة	صفحة
15-2 نظام تشغيل المذياع	25-1 مصادر الصوت الخارجية
35-3 نقل ملفات الصوتيات عن طريق البلوتوث Bluetooth®	10-4 مدخل USB
15-4 نوع البرنامج	30-1 معلومات المقطع، تشغيل/إيقاف الوظيفة
	20-1 معلومات حركة المرور
	15-2 موالفة المحطة
15-3 وظيفة البحث، حساسية	ن
	40-1 نظام المذياع XM

